

TRAVESSIA

Revista do Migrante

**CEM - Centro de Estudos Migratórios
(Federação dos CEMs J.B.Scalabrini)**

Publicação quadrimestral, voltada ao estudo e divulgação da realidade do migrante a partir dos diferentes ramos do conhecimento: social, político, econômico, educacional, cultural, etc.

Diretor

Sidney A. da Silva

Editores

Dirceu Cutti

Sidnei M. Dornelas

Jornalista Responsável

Antonio Garcia Peres (MtB 3081)

Conselho Editorial

Carlos B. Vainer

Dulce Baptista

Francisco Nunes

Heinz Dieter Heidemann

Helion Póvoa Neto

José G. Baccarin

José Guilherme C. Magnani

José J. Gebara

Luiz Bassegio

Marilda A. Menezes

Oswaldo M.S. Truzzi

Teresa Sales

Conselho Consultivo

Alfredo J. Gonçalves

Cláudio Ambrozio

Edgard Malagodi

Ermínia Maricato

Marília P. Sposito

Milton Schwantes

Capa

Arte: 2M Criação e Produção Gráfica Ltda

Fotos: Arquivo do CEM e pessoais

Editoração Eletrônica

Dirceu Cutti

Impressão

Gráfica e Editora Peres Ltda - Fone: (0xx11)7209.1387

Endereço para Correspondência

Rua Vasco Pereira, 55 - Liberdade

01514-030 São Paulo/SP - Brasil

Fone: (0xx11)3208.6227 - Fax: (0xx11)3208.2284

E-Mail: cemsp@uol.com.br

Home Page: www.cemsp.com.br

Os artigos assinados são de responsabilidade de seus autores

ÍNDICE

MAIS ESTRANGEIRO QUE OS OUTROS?

OS JAPONESES NO BRASIL

Célia Sakurai.....05

ESPÍRITO UCHINANCHU

OKINAWANOS EM SÃO PAULO

Sônia Maria de Freitas.....11

ESTRANGEIRO - GRINGO - BRASILEIRO

APROXIMAÇÃO E AFASTAMENTO ENTRE
BRASILEIROS E NÃO-BRASILEIROS

Thaddeus Blanchette.....18

ADAPTAÇÃO PIONEIRA DOS IMIGRANTES DA LETÔNIA NA TERRA PROMETIDA

Henrique M. Silva.....24

O IMIGRANTE ÁRABE

UMA ETNOGRAFIA DAS FAMÍLIAS

Janie Kiszewski Pacheco

Lenora Silveira Pereira.....29

A "COLÔNIA ALEMÃ" DO RIO DE JANEIRO PELAS LENTES DO CLUBE GERMANIA

Marina Michahelles.....35

MARCANDO DIFERENÇAS PARA FORJAR SEMELHANÇAS - OS DESCENDENTES DE

IMIGRANTES ITALIANOS EM CAXIAS DO SUL/RS

Miriam de Oliveira Santos.....41

NOSSA BIBLIOTECA.....46